



## La Survivance

Hebdomadaire publié tous les mercredis à 1000-1096 rue, Edmonton, Alberta

Fondé le 16 novembre 1928

Journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale.

Rédacteur en chef: P.-E. Brown, o.m.i.  
Assistant-rédacteur: S. Pelletier, o.m.i.

PREMIER DE L'ABONNEMENT: Provinces de l'Ouest: \$2.00 par an. États-Unis et Québec: \$2.50 par an. Europe: \$3.00 par an.

Organe officiel de "L'Association canadienne-française de l'Alberta"

Autorité comme organe postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

MERCREDI LE 8 OCTOBRE 1947

### Les responsables

Les circonstances nous excusent, elles nous imposent même de revenir sur la question de notre poste de radio français à Edmonton. La déclaration officielle que le comité de la Radio de l'A.C.F.A. a fait paraître dans notre journal la semaine dernière, exposait à grands traits l'histoire de cette question; elle indiquait clairement les principes essentiels qui s'y trouvent engagés.

Ce n'est donc pas dans le dessein de la compléter que nous en reprenons certains points aujourd'hui, sous notre propre responsabilité. Nous voudrions simplement empêcher que de malheureuses confusions ne se produisent au plus grand détriment de la juste cause. Un article de journal que nous avons sous les yeux, nous montre que le danger n'est, hélas! que trop réel.

Il fallait d'ailleurs s'y attendre un peu. Rien n'était plus facile, en effet, ni plus tentant que d'utiliser les interventions qui ont compliqué outre mesure une question relativement simple, au profit de certaines causes qui ne sont pas notre cause. On peut facilement résumer celle-ci en quelques mots: nous voulons un poste de radio pour défendre et promouvoir notre langue française et notre foi catholique. La sauvegarde de ces éléments essentiels de notre vie est au-dessus, elle doit rester au-dessus des différents intérêts purement politiques que chacun est libre de favoriser dans les limites de la justice et de la charité, mais non pas à l'encontre de ces deux vertus éminemment sociales.

La déclaration officielle du comité de la Radio a posé catégoriquement la question: "Les autorités fédérales et la société Radio-Canada vont-elles prêter l'oreille aux revendications de religion et de race, que ces préjugés soient soulevés par des individus, par des sectes protestantes ou par un gouvernement provincial qui n'a aucune juridiction en la matière?"

Les responsabilités doivent rester là où elles sont.

Le ministre provincial des Travaux publics, M. Fallow, est intervenu de la façon que l'on sait auprès des gouverneurs de Radio-Canada. Il est allé à Calgary, non à titre personnel, mais comme le représentant officiel du gouvernement de l'Alberta. Les nombreuses déclarations publiques qu'il a faites avant le 25 septembre, en sont autant de preuves qui n'ont été jusqu'ici contredites par personne.

Nous pouvons donc affirmer que le gouvernement fédéraliste combat fanatiquement notre projet de radio, qu'il oppose en cette province au libre exercice de droits qui ont été jadis pleinement reconnus et pratiqués, qui restent inscrits dans les événements historiques qu'aucun texte de loi ne peut supprimer, et auxquels nous n'avons jamais renoncé.

Mais le gouvernement fédéraliste de l'Alberta, comme le gouvernement de n'importe quelle autre province, n'a aucune juridiction sur les affaires de la radio. S'il veut fonder ses propres postes ou obtenir simplement une licence commerciale pour un poste déjà existant, il doit s'adresser au ministre de l'Ottawa.

Radio-Canada n'est pas un organisme provincial, mais fédéral, subordonné à la loi fédérale de la radiodiffusion et dont les gouverneurs sont nommés par le cabinet fédéral. Il est tenu de "faire la revue de toutes les demandes de permis pour de nouveaux postes, même que les demandes d'augmentation de puissance ou de changement de fréquence ou d'emplacement". L'octroi même des permis relève des autorités fédérales.

Il est donc clair que ceux qui tiennent notre demande entre leurs mains, qui peuvent en disposer bon ou mal, l'accrocher ou la rejeter, sont à Ottawa et non pas à Edmonton, Vancouver ou Winnipeg. En définitive, ce sont eux les responsables.

Basé sur leur décision sur certains motifs dont le *Montreal Daily Star* affirmait dans son numéro du 19 septembre, que "ce pays ne peut pas et ne doit pas admettre".

Et le même journal continue: "Non seulement il n'est pas juste, mais il est même insultant de prétendre que le français, comme langue, ne jouit d'aucun privilège spécial dans notre pays. Il se peut que l'interprétation restrictive de notre constitution limite l'usage du français comme langue officielle. Il est peut-être également vrai que, dans l'Ouest du Canada, où eurent lieu les séances publiques, le français ne soit pas reconnu comme langue officielle. Mais tous ces arguments sont à côté de la question. Car il y a aussi des réalités politiques, réalités qui exercent une profonde influence sur tout le pays d'un océan à l'autre. L'une de ces réalités consiste en ceci que le français est partout et aura toujours une place de choix dans notre pays parce qu'il est la langue maternelle d'un élément considérable, influent et précieux de notre population."

"Comme il est regrettable, écrit-il encore, qu'il y ait de nos jours, dans d'autres parties du Canada, des gens capables de nier publiquement un fait aussi évident et de lancer des stupidités sur la "balkanisation" du Canada."

De son côté, un autre journal anglo-prottestant de Montréal, la *Gazette*, écrit dans son édition du 20 septembre: "à distance, surtout dans notre province, il est difficile de comprendre quelle objection de principe pourrait bien exister contre l'établissement de

stations radiophoniques de langue française à l'usage d'auditeurs de langue française. Le français a sûrement autant de droits à être transmis sur les ondes hertziennes que l'anglais. "Et plus loin: "Si les gouverneurs accordaient le moindre crédit aux prétentions sans fondement de certains révérends, à savoir que les futures stations de radio constitueraient une menace à l'unité nationale et qu'elles auraient pour but d'accroître la division entre Canadiens de langue française et Canadiens de langue anglaise, de faire du protestantisme pour la religion catholique romaine, de saper à la base la prétendue situation spéciale de l'anglais comme "seule langue officielle" du pays, ils encourraient les blâmes les plus graves."

Les prétentions insultantes et les stupidités dont parle le *Montreal Daily Star*, les prétentions sans fondement qu'énumère la *Gazette*, n'ont pas été lancées seulement par quelques révérends, mais aussi par le représentant officiel du gouvernement fédéraliste.

La question est de savoir si Radio-Canada va en tenir compte, au risque d'encourir "les blâmes les plus graves", ou s'il va baser sa décision sur les principes de la justice et le dessein de l'histoire.

Nous voulons connaître aussi si certains milieux ont formé le dessein d'utiliser les mêmes prétentions et les mêmes stupidités pour favoriser les intérêts d'un parti politique.

Posons carrément la question: Est-ce que des politiciens se préparent, encore une fois, à nous trahir?

S. P.

### En lisant les journaux

#### Le revenu agricole

L'INFORMATION. — L'estimation du revenu en espèces découlant de la vente de nos produits agricoles, durant les premiers six mois de cette année, s'élève à \$73,900,000, soit moins de cent mille dollars de plus que le produit de la période correspondante en 1946.

Exception faite de l'île du Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écosse — où les ventes de produits de fermes, durant le premier semestre de cette année, accusent une faible diminution par rapport à celles des premiers six mois de 1946 — toutes les autres provinces du pays rapportent des augmentations appréciables. Ces augmentations ont été de \$23,848,000 dans le Québec, de \$40,490,000 en Ontario, de \$872,000 au Nouveau-Brunswick, de \$7,022,000 au Manitoba, de \$4,995,000 en Saskatchewan, de \$2,465,000 en Alberta et \$2,084,000 en Colombie canadienne.

Pour bien apprécier la condition de la classe agricole, il faut tenir compte d'un autre facteur que celui du produit brut de la production — facteur dont le comportement fut très satisfaisant au cours des dernières années — à savoir la réduction des remboursements de dettes à effectuer à même les revenus des fermes. Nous pouvons dire, sans crainte de se tromper, que les agriculteurs de ce pays ont réussi à dégrever ses terres d'un matériel de ferme de sorte que, dans la plupart des cas, les paiements d'intérêt et le principal exigibles ont cessé d'être le principal souci de nos fermiers canadiens. Dès lors il reste pour les opérations agricoles, les achats de marchandises et l'épargne une forte proportion du revenu des fermes.

#### Immigration de France

TERRE DE CHEZ NOUS. — Le Canada est manifestement mieux connu en France depuis la guerre. Nous recevons donc fréquemment des lettres de l'ancienne mère-patrie. Plusieurs Français, — on peut dire la même chose d'un bon nombre de Belges, — basculent de venir s'établir au Canada. Beaucoup d'entre eux appartiennent à une catégorie hautement désirable; ce sont parfois des techniciens agricoles, souvent de jeunes agriculteurs munis d'un certain capital et qui offrent d'incontestables garanties morales.

Mais le gouvernement fédéraliste de l'Alberta, comme le gouvernement de n'importe quelle autre province, n'a aucune juridiction sur les affaires de la radio. S'il veut fonder ses propres postes ou obtenir simplement une licence commerciale pour un poste déjà existant, il doit s'adresser au ministre de l'Ottawa.

Radio-Canada n'est pas un organisme provincial, mais fédéral, subordonné à la loi fédérale de la radiodiffusion et dont les gouverneurs sont nommés par le cabinet fédéral. Il est tenu de "faire la revue de toutes les demandes de permis pour de nouveaux postes, même que les demandes d'augmentation de puissance ou de changement de fréquence ou d'emplacement". L'octroi même des permis relève des autorités fédérales.

Il est donc clair que ceux qui tiennent notre demande entre leurs mains, qui peuvent en disposer bon ou mal, l'accrocher ou la rejeter, sont à Ottawa et non pas à Edmonton, Vancouver ou Winnipeg. En définitive, ce sont eux les responsables.

Basé sur leur décision sur certains motifs dont le *Montreal Daily Star* affirmait dans son numéro du 19 septembre, que "ce pays ne peut pas et ne doit pas admettre".

Et le même journal continue: "Non seulement il n'est pas juste, mais il est même insultant de prétendre que le français, comme langue, ne jouit d'aucun privilège spécial dans notre pays. Il se peut que l'interprétation restrictive de notre constitution limite l'usage du français comme langue officielle. Il est peut-être également vrai que, dans l'Ouest du Canada, où eurent lieu les séances publiques, le français ne soit pas reconnu comme langue officielle. Mais tous ces arguments sont à côté de la question. Car il y a aussi des réalités politiques, réalités qui exercent une profonde influence sur tout le pays d'un océan à l'autre. L'une de ces réalités consiste en ceci que le français est partout et aura toujours une place de choix dans notre pays parce qu'il est la langue maternelle d'un élément considérable, influent et précieux de notre population."

"Comme il est regrettable, écrit-il encore, qu'il y ait de nos jours, dans d'autres parties du Canada, des gens capables de nier publiquement un fait aussi évident et de lancer des stupidités sur la "balkanisation" du Canada."

De son côté, un autre journal anglo-prottestant de Montréal, la *Gazette*, écrit dans son édition du 20 septembre: "à distance, surtout dans notre province, il est difficile de comprendre quelle objection de principe pourrait bien exister contre l'établissement de

## Le fait français dans l'Ouest

Un gouverneur de Radio-Canada donne une interview

À son retour dans l'Est, M. Adrien Pouliot, doyen de la Faculté des Sciences de l'Université Laval et gouverneur de Radio-Canada, a accordé une interview aux journalistes de Montréal qui étaient allés le rencontrer. Il y a fait des précisions et des déclarations que nos lecteurs seront heureux de lire. Nous empruntons au représentant du "Devoir", M. Jacques de Grandpré, le texte de l'interview:

M. Adrien Pouliot, professeur à l'Université Laval de Québec, arrive de l'Ouest du pays, et nous avons pu entrer en contact avec lui lors de son passage à Montréal. On sait que tout récemment, les journaux ont rapporté les événements survenus à Calgary lors de la première session publique tenue par le bureau des gouverneurs de Radio-Canada. On y a formulé des protestations contre l'octroi de permis à des postes français. Nous avons pu obtenir de M. Pouliot certaines précisions à ce sujet, et des détails relatifs à la tournée qu'il a faite dans les milieux français de l'Ouest.

Radio-Canada et les postes français. Nous avons demandé à M. Pouliot ce qu'il en était au juste des protestations soulevées devant le bureau des gouverneurs contre l'établissement de postes français à certains endroits, dans l'Ouest du Canada.

— Comme gouverneur de Radio-Canada, dit-il, il serait malséant que j'exprime une opinion publique sur la question de l'octroi de permis. Il y a là un problème dont on doit d'abord chercher la solution au sein du bureau des gouverneurs.

— Les dépêches nous ont pourtant appris que vous vous êtes prononcé là-dessus à Calgary?

— Permettez-moi de préciser que ce n'est pas ce que j'ai fait alors exactement. Au cours du débat, quelqu'un a fait cette assertion: le statut des Canadiens français dans l'Ouest, n'est pas supérieur par exemple à celui des Chinois, et les Allemands y ont au moins autant de droits que les Canadiens français, y étant plus nombreux que ceux-ci. Considérant ces déclarations comme des insultes pour mes compatriotes, j'ai tenu à leur répondre.

#### Conseils d'hygiène

Envoyez les rhumes

Un rhume tenace peut être le premier indice d'une infection plus sérieuse. Les hygiénistes, avec la venue des temps froids et humides, les Canadiens seront bientôt exposés à des maladies saisonnières telles que la bronchite, la pneumonie et l'influenza. Un rhume persistant demande une visite au médecin, pour faire disparaître le malade et prévenir des attaques plus sérieuses.

\*\*\*

Mesures de protection

Une bonne aptitude physique ne constitue pas une protection absolue contre les maladies contagieuses comme la grippe, la bronchite, la pneumonie et l'influenza, même si elle facilite la guérison.

Nous disposons, pour nous aider à défaire et à vaincre certaines maladies, de la vaccination et d'autres formes d'immunisation. La sécurité rend indispensable toutes ces mesures de protection, surtout chez les enfants.

\*\*\*

Soyez prudents

De la vie des médecins, vous pouvez devenir un danger pour les autres et pour vous-même, si vous négligez de soigner un rhume. Il est mieux de se débarrasser de "propager l'infection", disent-ils.

S'il y a de l'influenza autour de vous, les médecins déclarent qu'il est essentiel de s'éloigner des foules et, si possible, de son travail. Mieux vaut prévenir de son rhume qu'il ne le guérir, et c'est moins dispendieux.

Notre interlocuteur nous parle aussi de son passage en Colombie, où l'Unité de Vancouver a bien voulu lui

faire une réception officielle présidée par le président de l'Université, le Dr Norman MacKenzie, qui a souligné les développements considérables des universités canadiennes-françaises en ces dernières années et en particulier l'expansion prodigieuse de la faculté des sciences de l'Université Laval de Québec. Il a aussi été invité à porter la parole devant des groupes des trois paroisses catholiques françaises de Vancouver, la vieille paroisse de Maillandville et les deux nouvelles de Patima et du Saint-Sacrement.

Le R.P. Teck est toujours le curé de Maillandville, et le R.P. Meunier, o.m.i., a été nommé curé de Patima. Le curé de la paroisse du Saint-Sacrement est le R.P. Meek, assisté des R.R. P.P. Bélanger, Gauthier et Murphy. La construction des deux églises de Patima et du Saint-Sacrement est déjà commencée.

La Fédération canadienne-française de la Colombie a bien voulu offrir en l'honneur de M. Pouliot un banquet présidé par le sénateur Aristide Blais et le président général de la Fédération. Notre compatriote québécois a traité à cette occasion, de la solidarité française au Canada.

Il a aussi pu prendre contact avec des groupes français de Victoria, de Port Alberni et de Duncan, tous réunis à Victoria, au Centre canadien-français de Vancouver, par les soins de Mme Georges Thérien.

Pourtant, dans toutes les provinces, M. Pouliot a retrouvé le même acharnement à vouloir garder fidèlement la foi catholique et la langue française, en

faire une réception officielle présidée par le président de l'Université, le Dr Norman MacKenzie, qui a souligné les développements considérables des universités canadiennes-françaises en ces dernières années et en particulier l'expansion prodigieuse de la faculté des sciences de l'Université Laval de Québec. Il a aussi été invité à porter la parole devant des groupes des trois paroisses catholiques françaises de Vancouver, la vieille paroisse de Maillandville et les deux nouvelles de Patima et du Saint-Sacrement.

Le R.P. Teck est toujours le curé de Maillandville, et le R.P. Meunier, o.m.i., a été nommé curé de Patima. Le curé de la paroisse du Saint-Sacrement est le R.P. Meek, assisté des R.R. P.P. Bélanger, Gauthier et Murphy. La construction des deux églises de Patima et du Saint-Sacrement est déjà commencée.

La Fédération canadienne-française de la Colombie a bien voulu offrir en l'honneur de M. Pouliot un banquet présidé par le sénateur Aristide Blais et le président général de la Fédération. Notre compatriote québécois a traité à cette occasion, de la solidarité française au Canada.

Il a aussi pu prendre contact avec des groupes français de Victoria, de Port Alberni et de Duncan, tous réunis à Victoria, au Centre canadien-français de Vancouver, par les soins de Mme Georges Thérien.

Pourtant, dans toutes les provinces, M. Pouliot a retrouvé le même acharnement à vouloir garder fidèlement la foi catholique et la langue française, en

faire une réception officielle présidée par le président de l'Université, le Dr Norman MacKenzie, qui a souligné les développements considérables des universités canadiennes-françaises en ces dernières années et en particulier l'expansion prodigieuse de la faculté des sciences de l'Université Laval de Québec. Il a aussi été invité à porter la parole devant des groupes des trois paroisses catholiques françaises de Vancouver, la vieille paroisse de Maillandville et les deux nouvelles de Patima et du Saint-Sacrement.

Le R.P. Teck est toujours le curé de Maillandville, et le R.P. Meunier, o.m.i., a été nommé curé de Patima. Le curé de la paroisse du Saint-Sacrement est le R.P. Meek, assisté des R.R. P.P. Bélanger, Gauthier et Murphy. La construction des deux églises de Patima et du Saint-Sacrement est déjà commencée.

La Fédération canadienne-française de la Colombie a bien voulu offrir en l'honneur de M. Pouliot un banquet présidé par le sénateur Aristide Blais et le président général de la Fédération. Notre compatriote québécois a traité à cette occasion, de la solidarité française au Canada.

Il a aussi pu prendre contact avec des groupes français de Victoria, de Port Alberni et de Duncan, tous réunis à Victoria, au Centre canadien-français de Vancouver, par les soins de Mme Georges Thérien.

Pourtant, dans toutes les provinces, M. Pouliot a retrouvé le même acharnement à vouloir garder fidèlement la foi catholique et la langue française, en

faire une réception officielle présidée par le président de l'Université, le Dr Norman MacKenzie, qui a souligné les développements considérables des universités canadiennes-françaises en ces dernières années et en particulier l'expansion prodigieuse de la faculté des sciences de l'Université Laval de Québec. Il a aussi été invité à porter la parole devant des groupes des trois paroisses catholiques françaises de Vancouver, la vieille paroisse de Maillandville et les deux nouvelles de Patima et du Saint-Sacrement.

Le R.P. Teck est toujours le curé de Maillandville, et le R.P. Meunier, o.m.i., a été nommé curé de Patima. Le curé de la paroisse du Saint-Sacrement est le R.P. Meek, assisté des R.R. P.P. Bélanger, Gauthier et Murphy. La construction des deux églises de Patima et du Saint-Sacrement est déjà commencée.

La Fédération canadienne-française de la Colombie a bien voulu offrir en l'honneur de M. Pouliot un banquet présidé par le sénateur Aristide Blais et le président général de la Fédération. Notre compatriote québécois a traité à cette occasion, de la solidarité française au Canada.

Il a aussi pu prendre contact avec des groupes français de Victoria, de Port Alberni et de Duncan, tous réunis à Victoria, au Centre canadien-français de Vancouver, par les soins de Mme Georges Thérien.

Pourtant, dans toutes les provinces, M. Pouliot a retrouvé le même acharnement à vouloir garder fidèlement la foi catholique et la langue française, en

faire une réception officielle présidée par le président de l'Université, le Dr Norman MacKenzie, qui a souligné les développements considérables des universités canadiennes-françaises en ces dernières années et en particulier l'expansion prodigieuse de la faculté des sciences de l'Université Laval de Québec. Il a aussi été invité à porter la parole devant des groupes des trois paroisses catholiques françaises de Vancouver, la vieille paroisse de Maillandville et les deux nouvelles de Patima et du Saint-Sacrement.

Le R.P. Teck est toujours le curé de Maillandville, et le R.P. Meunier, o.m.i., a été nommé curé de Patima. Le curé de la paroisse du Saint-Sacrement est le R.P. Meek, assisté des R.R. P.P. Bélanger, Gauthier et Murphy. La construction des deux églises de Patima et du Saint-Sacrement est déjà commencée.

La Fédération canadienne-française de la Colombie a bien voulu offrir en l'honneur de M. Pouliot un banquet présidé par le sénateur Aristide Blais et le président général de la Fédération. Notre compatriote québécois a traité à cette occasion, de la solidarité française au Canada.

Il a aussi pu prendre contact avec des groupes français de Victoria, de Port Alberni et de Duncan, tous réunis à Victoria, au Centre canadien-français de Vancouver, par les soins de Mme Georges Thérien.

Pourtant, dans toutes les provinces, M. Pouliot a retrouvé le même acharnement à vouloir garder fidèlement la foi catholique et la langue française, en

faire une réception officielle présidée par le président de l'Université, le Dr Norman MacKenzie, qui a souligné les développements considérables des universités canadiennes-françaises en ces dernières années et en particulier l'expansion prodigieuse de la faculté des sciences de l'Université Laval de Québec. Il a aussi été invité à porter la parole devant des groupes des trois paroisses catholiques françaises de Vancouver, la vieille paroisse de Maillandville et les deux nouvelles de Patima et du Saint-Sacrement.

Le R.P. Teck est toujours le curé de Maillandville, et le R.P. Meunier, o.m.i., a été nommé curé de Patima. Le curé de la paroisse du Saint-Sacrement est le R.P. Meek, assisté des R.R. P.P. Bélanger, Gauthier et Murphy. La construction des deux églises de Patima et du Saint-Sacrement est déjà commencée.

La Fédération canadienne-française de la Colombie a bien voulu offrir en l'honneur de M. Pouliot un banquet présidé par le sénateur Aristide Blais et le président général de la Fédération. Notre compatriote québécois a traité à cette occasion, de la solidarité française au Canada.

Il a aussi pu prendre contact avec des groupes français de Victoria, de Port Alberni et de Duncan, tous réunis à Victoria, au Centre canadien-français de Vancouver, par les soins de Mme Georges Thérien.

Pourtant, dans toutes les provinces, M. Pouliot a retrouvé le même acharnement à vouloir garder fidèlement la foi catholique et la langue française, en

## Elle vous fait Ressentir un Si Grand Bien-Être

Tonique à Vitamine B1

Grandement en usage pour combattre le mal de tête, l'insomnie, l'indigestion, l'irritabilité, l'anémie, la fatigue chronique et l'épuisement du système nerveux.

60 cts Format d'économie, \$1.50

## Nourriture du Dr Chase

POUR LES NERFS

faire une réception officielle présidée par le président de l'Université, le Dr Norman MacKenzie, qui a souligné les développements considérables des universités canadiennes-françaises en ces dernières années et en particulier l'expansion prodigieuse de la faculté des sciences de l'Université Laval de Québec. Il a aussi été invité à porter la parole devant des groupes des trois paroisses catholiques françaises de Vancouver, la vieille paroisse de Maillandville et les deux nouvelles de Patima et du Saint-Sacrement.

Le R.P. Teck est toujours le curé de Maillandville, et le R.P. Meunier, o.m.i., a été nommé curé de Patima. Le curé de la paroisse du Saint-Sacrement est le R.P. Meek, assisté des R.R. P.P. Bélanger, Gauthier et Murphy. La construction des deux églises de Patima et du Saint-Sacrement est déjà commencée.

La Fédération canadienne-française de la Colombie a bien voulu offrir en l'honneur de M. Pouliot un banquet présidé par le sénateur Aristide Blais et le président général de la Fédération. Notre compatriote québécois a traité à cette occasion, de la solidarité française au Canada.

Il a aussi pu prendre contact avec des groupes français de Victoria, de Port Alberni et de Duncan, tous réunis à Victoria, au Centre canadien-français de Vancouver, par les soins de Mme Georges Thérien.

Pourtant, dans toutes les provinces, M. Pouliot a retrouvé le même acharnement à vouloir garder fidèlement la foi catholique et la langue française, en

faire une réception officielle présidée par le président de l'Université, le Dr Norman MacKenzie, qui a souligné les développements considérables des universités canadiennes-françaises en ces dernières années et en particulier l'expansion prodigieuse de la faculté des sciences de l'Université Laval de Québec. Il a aussi été invité à porter la parole devant des groupes des trois paroisses catholiques françaises de Vancouver, la vieille paroisse de Maillandville et les deux nouvelles de Patima et du Saint-Sacrement.

Le R.P. Teck est toujours le curé de Maillandville, et le R.P. Meunier, o.m.i., a été nommé curé de Patima. Le curé de la paroisse du Saint-Sacrement est le R.P. Meek, assisté des R.R. P.P. Bélanger, Gauthier et Murphy. La construction des deux églises de Patima et du Saint-Sacrement est déjà commencée.

La Fédération canadienne-française de la Colombie a bien voulu offrir en l'honneur de M. Pouliot un banquet présidé par le sénateur Aristide Blais et le président général de la Fédération. Notre compatriote québécois a traité à cette occasion, de la solidarité française au Canada.

Il a aussi pu prendre contact avec des groupes français de Victoria, de Port Alberni et de Duncan, tous réunis à Victoria, au Centre canadien-français de Vancouver, par les soins de Mme Georges Thérien.

Pourtant, dans toutes les provinces, M. Pouliot a retrouvé le même acharnement à vouloir garder fidèlement la foi catholique et la langue française, en

faire une réception officielle présidée par le président de l'Université, le Dr Norman MacKenzie, qui a souligné les développements considérables des universités canadiennes-françaises en ces dernières années et en particulier l'expansion prodigieuse de la faculté des sciences de l'Université Laval de Québec. Il a aussi été invité à porter la parole devant des groupes des trois paroisses catholiques françaises de Vancouver, la vieille paroisse de Maillandville et les deux nouvelles de Patima et du Saint-Sacrement.

Le R.P. Teck est toujours le curé de Maillandville, et le R.P. Meunier, o.m.i., a été nommé curé de Patima. Le curé de la paroisse du Saint-Sacrement est le R.P. Meek, assisté des R.R. P.P. Bélanger, Gauthier et Murphy. La construction des deux églises de Patima et du Saint-Sacrement est déjà commencée.

La Fédération canadienne-française de la Colombie a bien voulu offrir en l'honneur de M. Pouliot un banquet présidé par le sénateur Aristide Blais et le président général de la Fédération. Notre compatriote québécois a traité à cette occasion, de la solidarité française au Canada.

Il a aussi pu prendre contact avec des groupes français de Victoria, de Port Alberni et de Duncan, tous réunis à Victoria, au Centre canadien-français de Vancouver, par les soins de Mme Georges Thérien.

Pourtant, dans toutes les provinces, M. Pouliot a retrouvé le même acharnement à vouloir garder fidèlement la foi catholique et la langue française, en

faire une réception officielle présidée par le président de l'Université, le Dr Norman MacKenzie, qui a souligné les développements considérables des universités canadiennes-françaises en ces dernières années et en particulier l'expansion prodigieuse de la faculté des sciences de l'Université Laval de Québec. Il a aussi été invité à porter la parole devant des groupes des trois paroisses catholiques françaises de Vancouver, la vieille paroisse de Maillandville et les deux nouvelles de Patima et du Saint-Sacrement.

Le R.P. Teck est toujours le curé de Maillandville, et le R.P. Meunier, o.m.i., a été nommé curé de Patima. Le curé de la paroisse du Saint-Sacrement est le R.P. Meek, assisté des R.R. P.P. Bélanger, Gauthier et Murphy. La construction des deux églises de Patima et du Saint-Sacrement est déjà commencée.

La Fédération canadienne-française de la Colombie a bien voulu offrir en l'honneur de M. Pouliot un banquet présidé par le sénateur Aristide Blais et le président général de la Fédération. Notre compatriote québécois a traité à cette occasion, de la solidarité française au Canada.

Il a aussi pu prendre contact avec des groupes français de Victoria, de Port Alberni et de Duncan, tous réunis à Victoria, au Centre canadien-français de Vancouver, par les soins de Mme Georges Thérien.

Pourtant, dans toutes les provinces, M. Pouliot a retrouvé le même acharnement à vouloir garder fidèlement la foi catholique et la langue française, en

faire une réception officielle présidée par le président de l'Université, le Dr Norman MacKenzie, qui a souligné les développements considérables des universités canadiennes-françaises en ces dernières années et en particulier l'expansion prodigieuse de la faculté des sciences de l'Université Laval de Québec. Il a aussi été invité à porter la parole devant des groupes des trois paroisses catholiques françaises de Vancouver, la vieille paroisse de Maillandville et les deux nouvelles de Patima et du Saint-Sacrement.

Le R.P. Teck est toujours le curé de Maillandville, et le R.P. Meunier, o.m.i., a été nommé curé de Patima. Le curé de la paroisse du Saint-Sacrement est le R.P. Meek, assisté des R.R. P.P. Bélanger, Gauthier et Murphy. La construction des deux églises de Patima et du Saint-Sacrement est déjà commencée.

La Fédération canadienne-française de la Colombie a bien voulu offrir en l'honneur de M. Pouliot un banquet présidé par le sénateur Aristide Blais et le président général de la Fédération. Notre compatriote québécois a traité à cette occasion, de la solidarité française au Canada.

Il a aussi pu prendre contact avec des groupes français de Victoria, de Port Alberni et de Duncan, tous réunis à Victoria, au Centre canadien-français de Vancouver, par les soins de Mme Georges Thérien.

Pourtant, dans toutes les provinces, M. Pouliot a retrouvé le même acharnement à vouloir garder fidèlement la foi catholique et la langue française, en

# Lettre de Zéphyrin

A T. E.

Ma guise de prologue, je tiens à m'ex-  
cuser de mon long silence, lequel est  
de, comme vous ne l'ignorez pas, à tout  
autre chose que l'oubli. Je ne vous dirai  
pas, comme le font tant de gens, que le  
temps manque, remarque dont la véra-  
cité est très douteuse et qui à le don  
de me choquer "pas pour rien". Le fait  
est que lorsque l'ouvrage s'accumule,  
les choses agréables se voient réduites  
au dernier plan et c'est toute une affai-  
re que de les en tirer. Le temps s'est  
aussi rafraîchi, ce qui me rend l'é-  
nergie sapée par les grandes chaleurs.  
On va donc en premier point accomplir  
toutes sortes de choses qui valent éti-  
miques de côté pour le moment.

Il m'est arrivé un beau matin une  
lettre, ou plutôt deux lettres, des États-  
Unis. Je veux dire deux sous la même  
enveloppe, pour être exact. Une de  
mesoelle, à qui j'ai jadis enseigné un  
peu de français, a recouru à mes lumi-  
ères pour déchiffrer une missive venue  
d'Allemagne et que personne ne com-  
prend, au point de ne pas savoir de  
quelle langue il s'agit. En désespoir de  
cause, on me l'a prouvé, parce que je suis  
encore émetteur de linguistique. Pas  
que je sois un aigle, ça non! mais les  
gens qui ne soient s'accrocher à n'im-  
porte quoi.

La fameuse lettre ne présentait d'ai-  
leurs pas de difficultés insurmontables.

## Le Saint Evangile

### Le XXème dimanche après la Pentecôte

(En Jean, chap. IV, v. 46 à 53.)

En ce temps-là, un officier dont le  
fil était malade à Capernaüm, ayant  
appris que Jésus était venu de Judée en  
Galilée, alla le trouver, et le supplia  
de venir chez lui pour guérir son fils qui  
se mourait. Jésus lui dit: Si vous  
voyez des prodiges et des miracles, vous  
ne serez pas croyants. Mais si vous  
reprenez le père, venez avec moi. Son  
fils mourut. Alors dit Jésus, vous fils  
meurs. Il crut à la parole de Jésus, et  
s'en retourna. Concom il était en che-  
min, ses serviteurs vinrent au-devant de  
lui, et lui dirent que son fils était  
mort. Car il demandait à quelle heure il s'était  
travé. Hier, à la septième heure,  
lui dirent-ils, la fièvre l'a quitté. Le  
père reconnut que c'était l'heure même  
où Jésus lui avait dit: Votre fils est  
guéri; et il crut en lui, ainsi que toute  
sa famille.

REFLEXIONS

N'attendons pas le moment de la mort  
pour recourir aux sacrements. Nous ne  
serions alors presque plus en état d'en  
profiter, et, pour nous retirer du péché,  
il faudrait une sorte de miracle. Si ce-  
pendant la maladie nous surprend, ne  
désespérons pas, quand même jusque-là  
nous aurions vécu dans de longues in-  
fidélités. Recourons promptement à Je-  
sus dans la personne de ses ministres.  
Imitons l'officier de l'Evangile: par des  
prières ardentes demandons non point  
la santé du corps, mais la guérison de  
notre âme. Tout est possible à celui qui  
prie avec foi; la bonté de Jésus-Christ  
est impuissable: peut-être nous accor-  
derait-il ce qu'il a refusé à tant d'au-  
tres. Mais, sachons-le bien, le plus sûr  
est de se préparer à bien mourir par  
une vie sainte. L'affaire du salut éter-  
nel est une chose assez grave pour ne  
pas la risquer follement. D'ailleurs, ce  
dieu peut faire pour un infidèle qui  
le connaît à peine, le fera-t-il pour un  
chrétien qui a longtemps abusé de ses  
grâces? Pensons-y, et dès aujourd'hui  
mettons-nous dans l'état où nous vou-  
drions être à l'heure de notre mort.

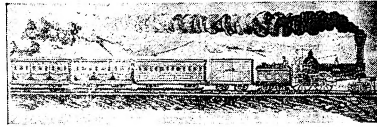
## BILLET

### Dans une église

par Camille LESSARD

Devant une église  
comme je passais  
du clocher des sons  
s'échappaient.  
C'était l'Angélus du soir  
et je songeai,  
écoutant ces notes,  
au beau tableau  
de Massillon.  
Les portes du temple  
étaient grandes ouvertes.  
Sur l'autel une lumière brillait.  
J'entraî. Tout était désert.  
J'allai à petits pas  
sur les dalles de bois.  
Sur la balustrade  
je posai mon front  
tout près de la Lumière  
qui ne s'éteint jamais!  
Vous qui doutez,  
vous qui souffrez,  
vous qui maudissez,  
pour une minute oubliez  
vos rancœurs, vos blessures,  
vos haines, vos meurtrissures.  
Allez, tout comme moi,  
poser votre front en émoi  
près de la Lumière  
qui ne s'éteint jamais!  
Cherchez un lieu sacré  
peu fréquenté.  
Choisissez une heure  
où vous aurez  
la chance d'être isolé  
et constatez, avec étonnement,  
combien profondément  
vous sentez une sérénité  
qui, pour quelques instants,  
vous fera oublier.

## UN ANCÊTRE DU RAIL



Cette estampe par un artiste du  
temps représentait le train du  
"Montreal and Lachine Rail Road",  
le premier à circuler sur l'île de  
Montreal en 1826. Des éditions  
spéciales auront lieu à Montréal et à  
Lachine le 18 septembre pour com-  
mémorer le centenaire de ce  
événement. Il y a la loi des  
vieux, mais il y a cent ans aux  
vieux cheministes qui circulent  
aujourd'hui sur les rails du Cana-

## Fiançailles

M. et Mme Hector Dupuis, de Lafond,  
désignent annoncer les fiançailles de leur  
fille unique, Laura-Thérèse, à M. Jo-  
seph-Louis Collins, de la paroisse St-  
Joseph de Fort Kent, Alberta. Le ma-  
riage aura lieu à l'église Saint-Bernard  
de Lafond, le 30 octobre à 10h30 a.m.



Edmonton, 6 octobre 1947  
Monsieur le rédacteur,

C'est que lorsque le train m'émène  
vers l'Est, que je prie connaissance  
d'une lettre signée "Ami de la Fran-  
ce" dans la Tribune Libre de la Sur-  
vivance, en réponse à une protestation  
de ma part, sur une parole déshonorable-  
ment prononcée contre la France.

Je n'ai point l'intention d'entamer de  
polémique; j'ai dit ce que j'avais à dire:  
un point, c'est tout.

Dependant, je tiens à relever ce re-  
proche que me fait "l'Ami de la France"  
sur mon manque de charité à propos  
d'une lettre que j'avais écrite au "Jour"  
et bel et bien signée de mon nom, je  
n'ai pas honte de le faire.

Je n'ai pas comme l'"Ami de la France"  
conservé ma parole, ni attaché  
aucun valeur. Cependant, je me sou-  
viens d'avoir écrit dans le "Jour" que le  
français se perdait dans l'Ouest parmi  
la jeunesse; la cause en étant due à  
l'enseignement essentiellement donné  
en anglais, aux programmes de radio  
anglais, aux revues (magazines) en ce-  
te langue et de même pour le cinéma. A  
part, à l'église, le seul endroit où la  
jeunesse entendait du français, j'ajou-  
tais que dans les familles, les parents  
ne cessait de dire à leurs enfants:  
"Mais, parlez vous français".

En quel je vous le demande, ai-je  
manqué à la charité? Il faut vraiment  
être étroit d'esprit pour me faire ce re-  
proche.

J'arrive de la province de Québec où  
j'ai fait un merveilleux séjour. Là, j'ai  
pu constater la différence de mentalité  
avec nos provinces de l'Ouest. Tout y  
est tellement français. Les enfants, que  
je rencontrais, s'expriment entre eux  
dans notre langue. Je m'en étais  
étonné de mes amis qui me répandaient:  
"Il ne peut en être autrement, leurs  
parents ne savent pas un mot d'an-  
glais et à l'école l'enseignement est pu-  
rement français à part une demi-heure  
d'anglais exigée par la loi."

C'est alors que j'ai été plus convaincu  
dans mon opinion et il n'est personne  
qui peut me contredire si je dis (ce que  
tous pensent d'ailleurs) que le français  
disparaît peu à peu dans nos régions.

Je reconnais et j'admire les efforts  
que font et les associations pour le maintien  
de notre langue, et plus que personne je fais  
des vœux pour le succès de ce louable travail.

Veuillez de nouveau, monsieur le ré-  
dacteur, excuser la liberté que j'ai prise  
d'user de votre Tribune Libre.

Vous remerciant bien sincèrement de  
l'accueil que vous ferez à cette lettre  
et, je le souhaite, sera la dernière, je  
vous prie d'agréer l'expression de mes  
sentiments distingués.

Mme Paul Jevrin

Dans la série "En avant Canada"  
Les caméramen de l'Office National  
du Film ont tourné les principaux as-  
pects de la grande exposition, canadienne  
de Toronto. Ce métrage constituera  
un documentaire qui sera bientôt distri-  
bué dans la série "En avant Canada".

**P. MANNING LUMBER CO. LTD.**  
Bardeaux, lattes, chaux, papier à couverture, portes, chassis, moulures  
BOIS DE CONSTRUCTION  
10443-80e Avenue Téléphone 32051

**CONFIANCE**  
**EXPERIENCE**  
**COURTOISIE**

Voilà les caractéristiques propres aux re-  
présentants des éleveurs Alber-  
ta Pacific.

**The Alberta Pacific Lumber Co. (1943) Ltd.**

## Les fêtes du jubilé à Wakaw

Des cérémonies émouvantes ont com-  
mémoré le cinquantième anniversaire  
de la mort de sainte Thérèse de l'En-  
fant-Jésus à Wakaw, Saskatchewan,  
mardi le 29 septembre. Une neuvaine  
préparatoire à la fête fut radiodiffusée  
du poste CKBI à Prince-Albert. Pen-  
dant douze heures consécutives, messes  
et prières se succédèrent au milieu d'une  
dévotion intense. Trois trains spé-  
ciaux amenant de nombreux pèlerins  
au sanctuaire national de la Petite  
Thérèse; ils venaient de Saskatoon,  
Prince-Albert et de Humbolt. Environ  
huit cents pèlerins reçurent la sainte  
communion.

A minuit, Son Excellence Mgr R. Du-  
prat, o.p., célébra une messe pontificale.  
Son Exc. Mgr F. Pockock assista au trône,  
entouré d'une vingtaine de membres  
du clergé.

La chorale Ste-Thérèse de Wakaw,  
sous la direction d'une Sœur de la  
Présentation, rendit la messe "Fons Bo-  
nitas" avec piété et ensemble. Mgr M.  
Baudoux, P.D., annonça et expliqua les  
cérémonies de la messe pour les postes  
CKBI, Watrous, et CKBI, Prince-Albert.

Après l'Evangile, l'abbé C.-E. Aris,  
gardien du sanctuaire national de sainte  
Thérèse, souhaita la bienvenue aux  
pèlerins et expliqua le but de la fête.  
Il leur demanda de prier avec grande  
dévotion "celles qui se consacrent à  
son ciel à faire du bien sur la terre".

Des Heures Saintes, présidées par Mgr  
M. Baudoux, l'abbé A. Houle, le R.P.  
Bartley, c.s.s.r., l'abbé K. Elhatten et  
l'abbé Fucks, se succédèrent depuis la  
messe de huit heures jusqu'à six heures  
du matin.

A 8 heures, messe spéciale pour les  
Hongrois avec sermon par le R.P. Ri-  
vard, p.s.m., de St-Brieux; à 9 heures,  
messe pour les Polonais et sermon par  
l'abbé J. Cybart; à 10 heures, messe pour  
les pèlerins de langue allemande et ser-  
mon par le R.P. Aurelius, o.s.b.

A 11 heures, messe pontificale célébrée  
par Son Excellence Mgr F. Pockock.  
L'abbé A. Houle annonça les prières  
de la messe au micro. Des membres de la  
chorale de l'homme chantèrent la  
messe sous la direction de Mgr M. Bau-  
doux, P.D. Le R.P. Bartley, c.s.s.r., de  
Saskatoon, commenta la petite voix spi-  
rituelle de sainte Thérèse et engagea  
les pèlerins à la suivre. Le R.P. L. La-  
roze, o.m.i., de North-Battleford, rap-  
pela, en termes émus, la bienheureuse  
mort de sainte Thérèse et son choix par  
le pape Pie XI comme patronne des  
missions. "La douce et sincère humilité  
l'aimée de tous".

La parfaite fidélité au devoir d'état, une  
confiance sans borne en Dieu et un brû-  
lant amour pour Dieu et les âmes, voilà  
la sainte Thérèse, la "Vierge des ensei-  
gnants", dit-il. "Les vertus qu'elle enseigna  
au monde par sa vie admirable".

Pendant le chant du Te Deum, qui  
suivit la messe pontificale, une singu-  
lière de jeunes filles, vêtues de bleu et  
de blanc, défilèrent jusqu'à la statue  
illumine de la sainte, portant des cou-  
ronnes de roses offertes par différents  
convents du diocèse. Ces bouquets fu-  
rent déposés autour de la statue en une  
immense couronne. Cette cérémonie é-  
mouvante clôtura une fête inoubliable.

Après le dîner qui suivit la fête, Son  
Excellence Mgr F. Pockock félicita le dé-  
voué organisateur, l'abbé C.-E. Aris,  
curé de Wakaw, au nom de tous. Celui-  
ci remercia tous et chacun de leur con-  
cours empressé et leur demanda d'in-  
tensifier la dévotion à la petite sainte  
"aimée de tous".

Mais le sable peut à peine lui permet-  
tre de tenir sa ligne de course. Elle y  
bâcle, fait des détours, serpente, re-  
vient à sa trace première. Sa dernière  
grande tournée laisse la Mer Salton en  
Californie, en 1905. L'homme arriva, il  
y construisit des écluses. Peut-être es-  
telle contentée de se jeter, enfin, dans  
son golfe de Californie. Après avoir par-  
couru 1,700 milles, servit 7 Etats, la  
treizième partie du pays, c'est avec un  
grand soufre de soulagement qu'elle  
rencontre sa fin. On dit que les rivières  
sentent de loin l'océan. Le golfe de Cali-  
fornie a des mœurs un peu semblables  
à celles de la baie de Fundy.

Sûrement, cette rivière Colorado de-  
vrait être éclusée. Chacune de ces écluses  
fermerait des lacs qui deviendraient des  
endroits de récréation. Le lac Mead, à  
l'écuse Boulder, l'est déjà avec sa ville  
de Boulder tout près. Des canaux se  
construisent de plus en plus, construisant  
l'eau sur le terrain des deux côtes.

Le Pot Luck Supper canadien de di-  
manche dernier fut un grand succès.  
R. Thibadeau.

## Une dure promesse

Mme de Pongl qui faisait campagne  
académique pour son mari, dit en visite  
à François Coppée:

—Votez pour lui, je vous en supplie,  
mon cher maître. S'il n'est pas élu, il  
en mourra!

Coppée vota pour lui. M. de Pongl  
ne fut pas élu, mais ne mourut pas.

Mme de Pongl revint à la charge des  
qu'un autre fauteuil fut vacant.

Non, madame, répondit alors l'auteur  
du "Passant", j'ai bien, la première  
fois, tenu sa promesse. Lui, que n'a-t-il  
tenu la sienne?

# Le Thé de Qualité "SALADA" ORANGE PEKOE

## NAMPA

Son Excellence Mgr Ubald Langlois,  
o.m.i., vicaire apostolique, en compagnie  
du R.P. Luc Bouquet, o.m.i., économ-  
vicaire, venant nous rendre visite ces  
jours derniers.

Quelle bonté de la part de Son Excel-  
lence, malgré un état de santé aussi pré-  
caire, de désigner se désigner ainsi pour  
nous, afin de nous encourager dans nos  
modestes travaux et dans nos projets  
pour l'avenir!

Monsieur a visité nos familles de  
celles du Lac St-Jean. Quelle joie et  
quel honneur que de recevoir par la  
première fois un évêque, et un évêque  
si bon, si paternel!

Son Excellence n'est pas repartie sans  
recevoir l'assurance de nos prières et  
sacrifices quotidiens pour presser la  
très sainte Vierge de rétablir son état  
de santé.

Un merci très cordial au R. Père

## Avis aux patients atteints de cancer

Si vous désirez un service de Panse-  
ments gratuits, découpez cette an-  
nonce et envoyez-la par la poste au  
Cancer Dressing Service, 513-8th  
Ave. West, Calgary, Mrs. N. S. Sym-  
ons, R.N., Director.

I AM A CANCER PATIENT  
RESIDING IN ALBERTA.  
LIVING AT HOME.

I require daily dressings as follows:

DRESSING PADS inch. x in.  
GAUZE SPONGES inch. x in.  
STERILIZED Yes or No.

Ceci est un service à domicile gra-  
tuit et confidentiel procuré pour la  
province entière, par l'"Alberta  
Branch Canadian Cancer Society".

**Beau temps  
Ils valent toujours  
de l'argent comptant**

Quel que soit le temps qu'il fasse, quels que  
soient vos soucis, vous vous sentirez plus à  
l'aise et mieux en sécurité, si vous avez une  
réserve d'Obligations d'épargne du Canada.  
Elles peuvent être encaissées en tout temps, au  
prix d'achat, plus les intérêts à 2 1/2%.

Tout particulier pourra posséder des Obligations de  
la nouvelle émission jusqu'à concurrence de \$1000.  
Elles se vendront au comptant ou par versements.  
Bénéficiez sans tarder de l'excellente occasion  
d'économiser qu'elles vous offriront. Achetez-en  
dès qu'elles seront disponibles.

EN VENTE À PARTIR DU 14 OCTOBRE dans les  
banques et chez les courtiers en valeurs. Vous  
pouvez en acheter aussi au moyen de retenues  
sur le salaire.

**QUI ÉPARGNE GAGNE**

**Les Obligations  
d'épargne  
du Canada**  
DEUXIÈME ÉMISSION



## The Community Chest...



**"Attendez un instant Dites-moi donc:**

Y-a-t-il encore 27 organisations combinées pour cet appel annuel — tout comme il y avait l'an dernier ?

Promettent-elles de faire aucune autre requête publique en faveur de secours financier pendant l'année qui vient ? Les services qu'elles rendent améliorent-ils le bien-être de la communauté ?

## "OUI"



**"Alors, c'est un marché Je donne !**

Tout juste ! Une contribution à la Caisse de bienfaisance dans la campagne commençant lundi le 6 octobre est un placement sûr pour l'avenir de votre ville.

Le soin et la protection de l'enfance, la formation de la jeunesse, les camps d'été, le bien-être de la famille, le soin des vieillards, les services hygiéniques, une administration au cours de l'année — toutes ces choses coûtent cher ! — Comme placement, votre contribution à la Caisse de bienfaisance paie des dividendes dans l'amélioration du bien-être social et l'amélioration de la communauté pour tous.

Cette année, lorsque le recruteur volontaire frappera à votre porte, que votre donation soit prête. Ne lui demandez pas de revenir plus tard ; c'est une perte de temps, et le travail de la Caisse doit se poursuivre MAINTENANT.

La Caisse de bienfaisance demande votre support. Coopérez, afin que notre communauté soit assurée de plus d'hygiène, de bonheur et de paix.

**GIVE GENEROUSLY YOUR COMMUNITY CHEST**

## CHAUVIN

Chauvin aura son magasin coopératif ou tout simplement sa Coop. La caisse populaire se développe et nous avons depuis ses entreprises. Il y a déjà quelques temps qu'on discutait l'ouverture d'une coopérative. C'est fait. M. J. La Courrière qui avait abandonné son commerce à la mort de son épouse, nous revient pour la cause communautaire. Naturellement, il y a des doutes. Espérons qu'il n'y a pas de "buckeye". Mais c'est certain qu'il comme ailleurs, si on s'en tient aux principes de la coopération : entraide, persévérance, ça réussira.

Le "chargeur-lanceur" se rend populaire, et il rend service. L'adaptation se fait. Ce ne sera pas long qu'il sera perfectionné en un instrument quasi indispensable avec la rareté de la main-d'œuvre.

Les batailles s'achèvent. La récolte est assez bonne malgré la grande sécheresse. Ceux qui avaient risqué une récolte de seigle s'en réjouissent. Il y avait certainement une réserve d'humidité dans la terre à voir les beaux produits de certains jardins. Un villageois qui doutait trop ouvertement de ces beaux produits, eut une belle surprise quand un fermier lui apporta la poche de patates commandées. Elle en comptait 21...

Le bon Dieu est venu chercher un de nos vieux. M. Jean Goudreau hospitalisé à MacKlin depuis quelques semaines s'est éteint dimanche vendredi matin. Il était âgé de 69 ans et 9 mois. R.I.P.

Le colonel en charge du camp de Wainwright, accompagné du major Campbell des Strathcona rendit visite au Père curé samedi dernier.

## SPIRIT RIVER

Mercredi dernier, le R.P. Albert Bouchard, curé, et le R.P. Uldéric Robert, chapelain de l'hôpital, avaient le bonheur d'assister à la grande cérémonie de la consécration de la cathédrale St-Jean-Baptiste de McLennan. La paroisse était également représentée par les Révérends Sœurs Ste-Croix, par Sœur Marie-Roberte, s.g.c., de l'hôpital, et par Mlle Georgette Payeur, actuellement au couvent de Falher. Les parents de Mlle Payeur étaient heureux de l'avoir parmi eux en fin de semaine.

Le R.P. Paul, de Rycroft, a été appelé dans l'Est, au chevet de sa mère gravement malade. Le R.P. U. Robert, le remplace à Rycroft.

Lundi et mardi derniers, se tenait la convention des instituteurs du district de Spirit-River. A cette occasion, trois religieuses de Ste-Croix, de Tangente, et deux Sœurs de Service, de Rycroft, étaient les hôtes de l'hôpital Ste-Croix.

## LAC FROID

Dimanche le 28 septembre, notre paroisse fut témoin de grandes fêtes.

Le R.P. Jules Teston, à l'occasion de son départ, a su toucher le cœur de la population entière et montrer les relations filiales qui unissaient les enfants au père bien aimé.

Le matin il célébra la grand'messe malgré ses 92 ans. Toute la journée les visiteurs vinrent lui exprimer du fond de leur âme leurs sentiments les plus chers, souvent mêlés de larmes. Même de Fort Kent, le R.P. Coeur va partager les joies fraternelles et prendre part à la fête.

Le soir, il y eut partie de cartes et vente de paniers.

Au milieu de la fête le Père entra avec majesté dans la salle escorté des organisateurs. Le foule se leva comme un seul homme et l'applaudit.

Au réveil on lui présenta, en signe de panier, la plus belle petite église bien garnie par les organisateurs de nourriture.

Vers la fin, deux adresses, en français et en anglais, furent lues par MM. Charles Hébert et Fabian Milne. Ils y exprimèrent leurs sentiments de respect, d'amour et de regret.

Le Révérend supérieur du district, le Père Thomas Pelletier, o.m.i., résuma la vie du grand missionnaire par ces mots : "Il n'a jamais manqué à la charité".

Le Rév. Père Magnan, o.m.i., remplaçant du Père Panhaleux, dans une allocution bien préparée, exalta la sainte et grande vocation du sacerdoce et montra comment le grand Père en a rempli toutes les exigences.

Le R.P. L. Godbout, o.m.i., exprima les sentiments qui animaient la foule, remercia les organisateurs de leur dévouement et les paroissiens qui, malgré le gros travail, n'ont pas manqué d'être présents. Il souhaita au vénéré père que dans quelques années encore d'exemplaire piété.

Ensuite, on lui présenta au nom de la paroisse un beau cadeau d'une valeur de cent dollars, cadeau bien mérité par un missionnaire tel que le bon vieux Père Jules Teston.

Le vénérable vieillard, touché par tant de démonstrations, se leva pour nous dire, en français et en anglais, qu'il Dieu seul reviennent toutes ces louanges. Et par des traits vivants et dramatiques de sa vie, il nous prouva que c'était quelque chose comme prêtre et missionnaire, il le doit totalement à la divine Providence.

Enfin, tel un grand patriarche, il nous donna sa bénédiction paternelle.

## On cherche des navires pour les immigrants

Ottawa. — L'honorable J.-A. Glen, ministre des Mines et des Ressources, a annoncé la nomination du capitaine E.-S. Brand afin de coordonner et de diriger les efforts actuellement déployés en vue d'obtenir plus de navires pour le transport des immigrants au Canada.

Le capitaine Brand a été prêt à cette fin aux Mines et Ressources pour une durée de trois mois à compter du premier octobre, par le très honorable C.-D. Howe, ministre de la Reconstruction, sous le ministère duquel le capitaine Brand était employé depuis sa retraite de la marine en 1946.

## FALHER

Baptême : — Marie-Ange-Blanche-Alice, fille de M. et Mme André Blouin (Gizelle Durand). Parrain et marraine : M. et Mme Edgar Desfosse.

Samedi soir, Mme Paul Rhéaume montait sur le train en direction d'Edmonton. Elle passera une semaine à Edmonton et dans les environs.

A l'occasion de la convention de l'A.T.A. (Alberta Teachers Association), le ministre de l'Éducation, M. Ansley, nous rendit visite. Plusieurs notables assistèrent au banquet qui fut donné à la convention. Mentionnons outre M. Ansley, Son Excellence Mgr Henri Routhier et le R.P. Léon Nadeau.

Le procureur de la province, l'honorable Lucien Maynard, rendit visite à M. Louden St-Amant après avoir assisté à la consécration de la cathédrale de McLennan.

Les récoltes se poursuivent toujours avec ardeur, car jusqu'à maintenant nous avons de la belle semence de blé, mais nous espérons avoir le temps de tout sauver.

Après trois mois d'absence en voyage aux États-Unis et dans l'Est, M. et Mme V. Gamarah, accompagnés de M. et Mme J.-R. Gadoury, sont revenus enchantés de tout ce qu'ils ont visité.

## McLENNAN

On lira ailleurs le compte rendu des cérémonies de la consécration de notre cathédrale.

Que de progrès depuis 1912, alors qu'un "cimetière" de colonie se formait dans le nord albertain ! Les quelques rares colons de ce temps ont vu depuis surgir, comme par enchantement, des paroisses, chapelles, églises, écoles, couvents et, comme couronnement à la longue liste de toutes ces institutions, la cathédrale — et la hiérarchie qu'elle représente dans le vicariat de Son Excellence Monseigneur Langlois, o.m.i. et de son coadjuteur, Son Excellence Monseigneur H. Routhier, o.m.i.

On nous annonce, pour le 15 novembre prochain, le bazar annuel de la paroisse. Des dames généreuses sont à l'œuvre pour le plus grand succès de cette entreprise au bénéfice de l'église.

Les religieuses et institutrices de l'école Guy se rendaient, cette semaine, à Falher à la convention des écoles du district. L'honorable Ansley, ministre de l'Éducation était présent à cette séance.

## BEAUMONT

Le 30 septembre, M. et Mme Ovide Saint-Pierre célébraient leur 40ème anniversaire de vie conjugale. A cette occasion un excellent souper fut servi chez eux à leurs enfants "qui purent assister" et plusieurs amis. C'est alors qu'ils nous racontèrent ce qui suit :

Le 30 septembre 1907, à 10 heures du matin, M. Ovide Saint-Pierre, âgé de 20 ans, conduisait à l'autel Mlle Louise Poirier, âgée de 18 ans, pour en faire la compagnie de sa vie. C'était dans la belle église de la paroisse de St-Georges, du comté de Manchester, New-Hampshire, que le mariage fut béni. Pendant huit ans, le jeune couple demeura dans cette ville ; M. St-Pierre exerçait son métier de maçon. Voyant la famille s'accroître tous les ans, ils décidèrent de venir en Alberta sur une ferme, et c'est au mois de juillet 1915 qu'ils s'établirent non loin de toutes les églises de Chauvin. Gardant plusieurs bonnes vaches laitières, ils fournirent le lait à tout le village pendant 9 ans. Après 12 ans dans cette paroisse, ils décidèrent de venir à Beaumont où ils achetèrent une demi-section à 4 milles et demi du village. Au mois de septembre 1927, leur deuxième enfant, un garçon, leur vint au monde. Ils ont maintenant une famille qui compte 7 enfants, 2 filles et 5 garçons : Jeannette (Mme Léo Rouillard, de Brooklyn, N.-Y.) ; Raoul, de cette même ville ; Albert, d'Edmonton ; Roger, de Coal Valley ; Léger, de Beaumont ; et leur dernier, Mlle Madeleine, qui avec ses parents, et Georges, mort accidentellement à l'âge de 5 ans, il était le frère jumeau de Léger. Ils comptent 11 petits-enfants. De beaux et jolis cadeaux leur furent offerts. Nous demandons au bon Dieu de les garder en bonne santé et nous espérons qu'ils pourront finir avec eux leurs noces d'or.

M. et Mme A. B. Routhier, de Léger, ainsi que M. Ivan Bossé ont rendu visite à M. et Mme Armand Théroux, dimanche dernier.

M. Charest est le fils de feu Frank Charest et de Eva Gagnon, de la mission de Maple Hill qui se trouve à quelques milles au sud de Looma.

M. Raymond Leblanc est revenu chez lui, mais il doit garder le lit encore quelques jours.

Les fermiers ont beaucoup de difficultés à faire le battage ; la température est trop humide.

Le Gouffeur lui ? est-il en grève ? ou à faire ses bagages ? Il est peut-être parti en excursion de chasse ou en villégiature. Qui sait !

## MORINVILLE

Nous sommes heureux de vous annoncer encore une fois que Son Exc. Mgr MacDonald sera parmi nous dimanche prochain pour la confirmation de nos enfants. Nous espérons en avoir près d'une centaine qui seront confirmés et qui se prépareront à recevoir le grand sacrement au courant de cette semaine sous la direction de nos dévoués Religieuses.

Il parait aussi que la troupe de Carmel, de Montréal, qui se trouvait parmi nous au courant de l'été nous reviendra encore une fois sous peu avec une soirée non moins intéressante que la dernière. Nous vous annonçons la date précise dans quelques jours.

Nous avons appris dernièrement que la famille de M. Jos. Victor Ethier a l'intention de nous quitter pour aller demeurer à Vancouver. Il y aura vente de leur propriété au courant de cette semaine. Nous regretterons certainement le départ de M. Ethier qui, de sa main de maître ouvrier, a su pendant plusieurs années rendre de grands services à la paroisse. Nous souhaitons son voyage à la famille vers leur nouvelle demeure tout en espérant de le revoir parmi nous avant longtemps.

Les travaux de notre patinoire ont été retardés quelque peu par la mauvaise température. Mais nous espérons pouvoir commencer la construction au courant de cette semaine et nous faisons appel à tous les volontaires qui ont du temps libre, de nous porter main-forte, car il faudra finir avant que l'hiver nous surprenne.

Les machines de notre municipalité ont passé une bonne partie de la semaine dernière à niveler les rues de notre village. Nous entendons dire qu'un bon coup de gravier sera bientôt tendu sur la grande rue et même les rues latérales afin d'assurer la bonne tenue. Ce sera certainement une amélioration appréciable.

## WARWICK

Le beau temps est enfin revenu après environ trois semaines de pluie. Aussi chacun en profite et les "combinés" et machines à battre sont en marche partout. Espérons que ce beau temps continuera afin que les récoltes se fassent au plus tôt.

Mme Louise Théroux a eu la visite de son frère, M. André Fleury, de High-River, qui passa deux semaines parmi nous. Le 11 septembre, les parents et amis se réunirent chez Mme Théroux pour fêter l'anniversaire de naissance de M. Fleury. Après un délicieux souper où fut présenté un superbe gâteau de fête, tout illuminé, ce fut des chansons, des histoires. Les magies blanches que l'oncle André nous fait si bien, amusèrent la plupart, mais quelques-uns ne pouvaient pas le regarder se trancher un doigt. C'était si réel qu'on croyait qu'il devait souffrir mais c'est là que la magie. Espérons qu'il nous revienne bientôt avec d'autres bons tours à nous jouer.

M. et Mme Philomena Venne et Gue de Legal, ont fait une courte visite parmi nous, tout en conduisant Mme Venne, mère de M. Philomena Venne chez un neveu, Joseph, qui demeure dans ces environs. Tous furent très surpris de voir Mme Philomena Venne si bien portante, car ça ne faisait que six jours qu'elle était sortie de l'hôpital après avoir subi une opération très grave. Elle est très bien et même les médecins ne peuvent comprendre comment elle s'est rétablie si vite. Saint Joseph et le bon Père André y ont mis la main, c'est fort certain.

M. et Mme Ivan Bossé sont allés à Plamondon où ils ont assisté au mariage de Mlle Mabel Bossé, la sœur de M. Bossé. Ils ont eu du temps pluvieux pour leur voyage mais les chemins étaient assez bons. C'est regrettable que Mme Bossé ait pris du froid et par suite ait dû aller à l'hôpital de Vegreville. Son jeune bébé de sept semaines y est aussi, mais aux dernières nouvelles, tous deux se rétablissent bien.

Mme T.-A. McKenzie, la mère de Mme Ivan Bossé, après avoir passé quelques jours à Edmonton, est partie pour l'Ontario visiter quelques parents qui y sont encore, revoir la maison paternelle, et aussi faire une visite au couvent où elle a fait ses études. C'est un voyage qu'elle désirait faire depuis longtemps, aussi nous espérons qu'il sera très agréable.

M. et Mme Abby Richard, de Vegreville, ainsi que M. Ivan Bossé ont rendu visite à M. et Mme Armand Théroux, dimanche dernier.

M. Charest est le fils de feu Frank Charest et de Eva Gagnon, de la mission de Maple Hill qui se trouve à quelques milles au sud de Looma.

M. Raymond Leblanc est revenu chez lui, mais il doit garder le lit encore quelques jours.

Les fermiers ont beaucoup de difficultés à faire le battage ; la température est trop humide.

Le Gouffeur lui ? est-il en grève ? ou à faire ses bagages ? Il est peut-être parti en excursion de chasse ou en villégiature. Qui sait !

## La France voudrait du blé russe

Paris. On apprend que la France a de nouveau demandé à la Russie 1,500,000 tonnes de blé. Le 19 septembre, les autorités françaises avaient pu le Russie d'exporter du blé en France pour aider à faire face, durant l'hiver, à la disette de vivres mais l'Union soviétique n'avait pas répondu.

## HOLYOKE

(Courrier retardé)  
Vendredi soir, le 28 septembre, vers 9 heures, Mme Alphonse Vachon revenait avec les enfants qu'elle était allée chercher à un mille de l'école, où elle ne pouvait se rendre à cause d'un marécage. A un moment donné, ses chevaux s'emballèrent. Elle constata avec stupéfaction que les enfants étaient projetés les uns dans les roues, les autres en-dessous du lourd véhicule qui, toujours entraîné par sa charge, s'arrêtait un peu plus loin, vide de sa charge. Les plus jeunes étant plus légers furent les plus blessés, ce qui fut la cause de horribles blessures infligées aux autres par la lourde voiture qui passa sur deux des pauvres petits.

Imaginez-t-on la douleur des parents qui s'empresèrent de ramasser les 7 blessés qui criaient et se lamentaient. On mobilisa le seul camion disponible de la colonie et ce n'est qu'après une heure et demie de premiers soins que l'on put s'acheminer bien lentement, avec l'aide de chevaux pour les bords de chemin en fort mauvais état de ce côté, les blessés de Bonnyville à 18 milles de là. Ce fut une triste odyssée qui dura plus de 2 heures et demie.

Heureusement qu'à l'hôpital on était préparé. Les docteurs Ayot et McTavish, les religieuses et les infirmières attendaient le camion avec son triste contenu. Toute la nuit et la journée du lendemain, ils se dépensèrent sans compter au chevet des blessés afin de sauver des vies qui voulaient s'éteindre.

Deux requerront l'extrême-onction en arrivant et plusieurs transfusions de sang. Ce sont le petit Antoine Vachon, 10 ans, fils aîné de Valère Vachon, et sa sœur la petite Pierrette Roy, 10 ans, fille de M. Ernest Roy. Les autres blessés sont : Mme Alphonse Vachon, qui souffre de fractures de plusieurs côtes ainsi que de la colonne vertébrale ; sa sœur, Mlle Vachon, 6 ans, souffrant de fracture à la hanche ; Laurette Demers, 12 ans, fille de M. William Demers, de Burnaby et sœur de Mme Alphonse Vachon, fractures de la colonne ; Emilien Vachon, 9 ans, fils de M. Valère Vachon et frère d'Antoine ; Joseph Granger, 9 ans, fils de M. Ernest Roy, jambe déchirée, ce qui nécessita plusieurs points.

Samedi matin on fut obligé d'envoyer en jeep le petit Emilien à Edmonton et samedi après-midi, M. Valère Vachon lui-même partait en avion avec Antoine et Laurette confiés à des spécialistes d'Edmonton.

Les nouvelles des blessés sont tout à fait rassurantes. A moins de complications on espère leur sauver la vie. Triste coïncidence, les blessés sont tous parents.

## PLAMONDON

On désire informer les lecteurs que la correspondante attirée pour notre district sera à l'avenir Mme Octave Chevigny. On verra bien lui apporter ou lui envoyer les nouvelles de la région, pour publication dans la Survivance.

Deux baptêmes eurent lieu dernièrement : le 21 septembre, Joseph-Mildred-Ronald, enfant de Aristide Germain et de Zéa Plamondon ; le 22 septembre, Joseph-Maurice-Denis, enfant d'Alfred Gauthier et d'Yvette Ménard.

Un mariage d'anciens résidents de Plamondon eut lieu ici le 16 septembre, celui de M. Willard Plamondon, maintenant de Trail, Colombie canadienne, avec Mlle Mabel Bossé d'Edmonton. M. et Mme Amédée Plamondon, parents du marié, M. Alfred Plamondon, M. et Mme Edmond Bossé, M. et Mme Yvan Bossé, tous venus de loin pour l'occasion étaient en visite chez leurs nombreux parents d'ici, en particulier chez M. et Mme Ovide Bossé, parents de la mariée.

Deux gentilshommes aviateurs, MM. Marcel Croteau et Paul Lacaille, ont établi une base temporaire pour leur puissant avion, à 3 milles et demi au nord de Plamondon. Ils apportent le poisson du lac Pinehurst à nos éleveurs de visons, et font aussi des envois urgents vers Bonnyville ou Edmonton.

Nous apprenons, le premier octobre, la mort de l'hôpital général de Mme Edmond Plamondon, décédée après une longue et douloureuse maladie. Nos sympathies à la famille.

Nous avons le plaisir d'avoir parmi nous des distingués visiteurs du Michigan. Ils visitent leurs nombreux parents d'ici. Ce sont M. et Mme Joseph Lamié et leur deux fils Paul et Donald ; M. et Mme Valère Lamié, M. et Mme Clifford Gagnon, qui autrefois résidaient ici, ainsi que des membres de la famille Joseph Lamié. Il y a aussi M. et Mme Willard Plamondon, M. et Mme L. Brault. Les derniers sont le frère et la sœur de Mme Philippe Plamondon, notre pionnière de la place.

A tous la plus cordiale bienvenue de la part des gens de notre paroisse.

**Perfection... Vérifiée**

Signifie Perfection en Fait de Cigarette dans

**La Fraîcheur**  
**La Douceur**  
**Le Goût**

**CIGARETTES SWEET CAPORAL**

CONSTATEZ COMME UNE CIGARETTE D'APRÈS GUERRE PEUT ÊTRE PARFAITE

**TANGENTE**

Entrefilets

Nos films à l'écran

Des statistiques récentes, compilées par des organismes anglais d'éducation visuelle, démontrent de façon bien évidente l'utilisation que l'on fait à l'étranger des films canadiens. Ainsi par exemple, en Afrique du Sud seulement, plus de 75,000 personnes vont chaque mois les réalisations de l'Office National du Film.

Le saumon à l'écran

L'Office National du Film présentera au mois de novembre, dans les cinémas canadiens, sa première réalisation polychrome en 35mm. Ce documentaire fera voir le long trajet parcouru par le saumon, depuis les profondeurs de l'océan jusqu'aux sources du fleuve. Le film prendra affichage dans la série "En avant Canada".

CHEZ NADON pour vos montres, bijoux, bagues, diamants et cadeaux

10115-102e rue (En face de la Bale)

Ferd NADON

**Bridal Wreath DIAMANTS**

LA PLUS FAMEUSE MARQUE DE

Le symbole d'amour PARFAIT

GARANTIS Parfaits

6250 \$ 11750 \$ 16500 \$

Ferd NADON Bijoutier - Horloger 10115 - 102e rue - Edmonton



---





